





**ALLEMAND – SUJET (évaluation, tronc commun)**

**ÉVALUATION**  
**Compréhension de l'écrit et expression écrite**

Le sujet porte sur l'**axe 3** du programme : art et pouvoir

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.  
Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite** (partie 2).

**1. Compréhension de l'écrit**

**En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :**

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.





„Ja, ich weiß“, sagte der Maler erbittert: „Sie glauben es ja nicht, sie glauben es selbst nicht, diese Narren<sup>5</sup>: Malverbot, Berufsverbot, vielleicht auch noch Eß- und Trinkverbot.“

„Das Verbot gilt sofort, Max?“

30 „Ja“, sagte der Maler verwundert, „so steht es geschrieben“,  
und mein Vater leise, aber gut genug zu verstehen:

„Das meine ich doch, ab sofort.“

Da packte der Maler sein Arbeitsmaterial zusammen<sup>6</sup>, allein, ohne Hilfe meines Vaters, der Maler erwartete wohl auch keine Hilfe.

35 Sie gingen zum Atelier, wo all die drolligen oder auch drohenden Geschöpfe<sup>7</sup> des Malers schliefen, die gelben Propheten und Geldwechsler und Apostel, die Kobolde<sup>8</sup> und die grünen Marktleute. Mein Vater setzte sich. Der Maler füllte Trinkgläser. Mein Vater zeigte auf die Bilder und sagte:

„Und Berlin will das verbieten?“

40 „Es gibt noch andere Städte“, sagte der Maler: „es gibt Kopenhagen und Zürich, es gibt London und New York und es gibt Paris.“

„Berlin bleibt Berlin“, sagte mein Vater und dann: „Warum glaubst du, Max?“

Warum verlangen sie es von dir? Warum sollst du aufhören zu malen?“

Der Maler zögerte. „Vielleicht rede ich zu viel“, sagte er.

45 „Reden?“ fragte mein Vater.

„Die Farbe“, sagte der Maler, „sie hat immer was zu erzählen.“

„Im Brief steht noch was anderes“, sagte mein Vater: „da steht was von Gift<sup>9</sup>“

---

<sup>5</sup> der Narr (en): le fou, l'imbécile

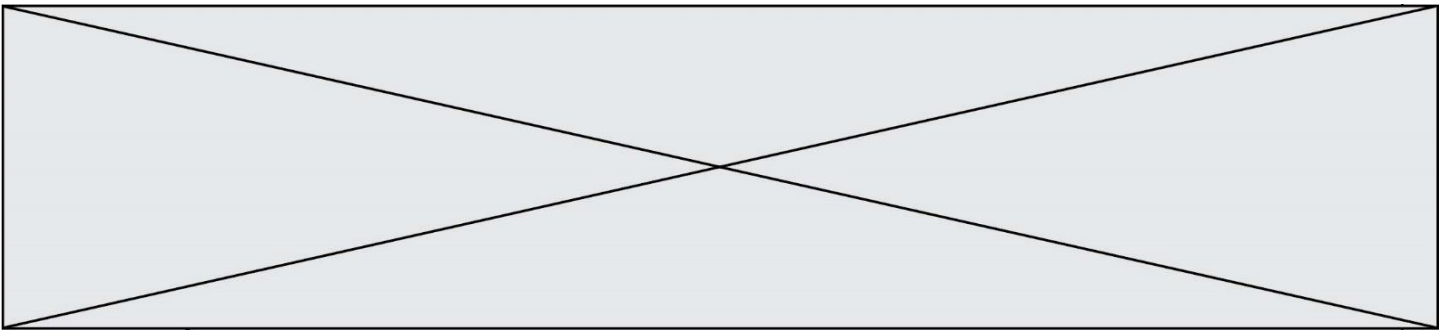
<sup>6</sup> zusammenpacken: ranger

<sup>7</sup> das Geschöpf (e) la créature ; drollig : drôle ; drohend : menaçant

<sup>8</sup> der Kobold (e): le lutin

<sup>9</sup> das Gift: le poison





## 2. Expression écrite

**Behandeln Sie Thema A oder Thema B.** (mindestens 100 Wörter)

### Thema A

Ihre Klasse möchte mit ihrer deutschen Partnerschule ein Projekt über Kunst (Theater, Musik, Fotografie, Tanz, ...) machen. Schreiben Sie an die SchülerInnen in Deutschland und animieren Sie sie mitzumachen.

### Thema B



#### *Alternative textuelle :*

Le photographe allemand Samuel ZUDER a réalisé le portrait d'un homme au Tibet. Cet homme se fait photographier dans un paysage de montagne désertique. Il est vêtu d'une combinaison de travail occidentale, avec une veste. Par-dessus son épaule gauche, il porte une couverture traditionnelle du Tibet qui couvre la moitié de son corps, en diagonale. Par une corde, il tient un yak chargé de bagages.

Samuel Zuder (deutscher Fotograf), *Face to Faith*, Tibet 2016

